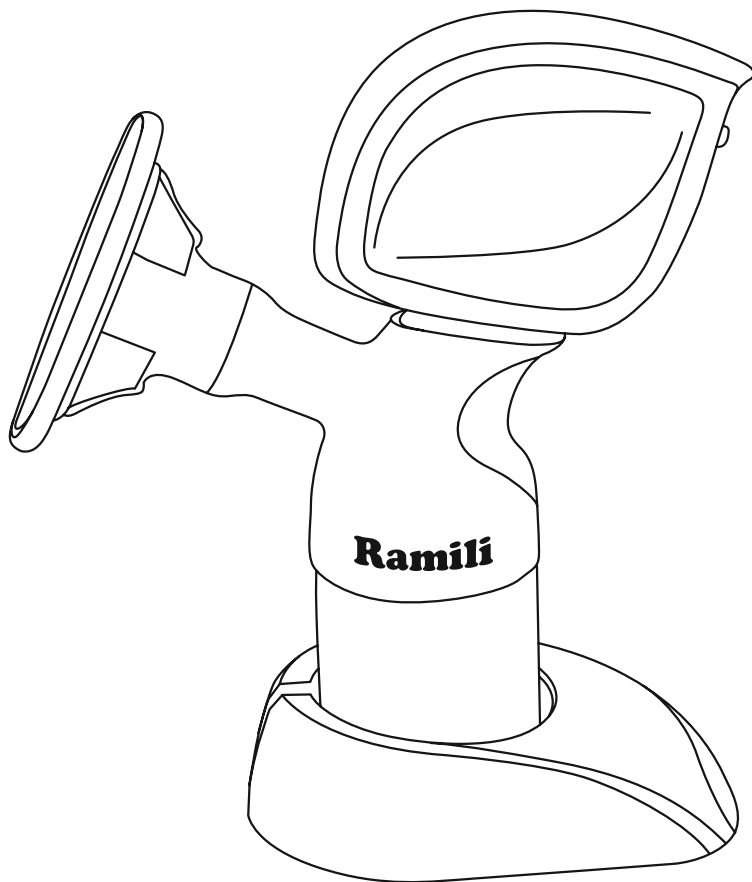


RAMILI SINGLE ELECTRIC SE150

approved by mommy

Ramili[®]



ДВУХФАЗНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЛОКООТСОС
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СПАСИБО ЗА ВАШ ВЫБОР ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ДВУХФАЗНОГО МОЛОКООТСОСА RAMILİ!

Молокоотсос Ramilı окажется очень удобен во многих случаях.

- Для сбора грудного молока в то время, когда вы находитесь вдали от ребенка, например, на работе.
- Для снятия напряжения молочных желез. Например, когда начинают меняться предпочтения ребенка в питании, что связано его с постепенным переходом на более твердые формы.
- Для поддержания выработки грудного молока, если необходимо временно прекратить грудное вскармливание. Например, на время приёма медицинских препаратов, исключающих грудное вскармливание.
- Для заморозки сохранения грудного молока, которое можно будет использовать во время вашего отсутствия.

Молокоотсос Ramilı оснащен функциями, которые непременно оценит каждая молодая мама.

- Двухпозиционная, цикличная система сцеживания, которая обеспечивает имитацию реального кормления.
- 3 уровня интенсивности в фазе стимуляции (от 1 до 3).
- 4 уровня интенсивности в фазе сцеживания (от 4 до 7).
- Уровни давления и интенсивности можно легко изменять в процессе сцеживания.
- Тихая работа для комфортного использования молокоотсоса.
- Небольшой размер и легкий вес.
- Возможность использования двух источников питания: аккумулятор или сеть.
- Ёмкий аккумулятор и адаптер питания.
- Молокоотсос легко моется.
- Современные технологии, которыми оснащен молокоотсос Ramilı, позволяют использовать его без замены мембраны или каких-либо других расходных материалов.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	46
Составные элементы	47
Спецификация	48
Уход и стерилизация	48
Порядок сборки	49
Подключение	51
Использование	51
Рекомендации	52
Как хранить молоко	54
Советы при затруднениях	55
Гарантия	56

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием молокоотсоса и сохраните её для использования в будущем.

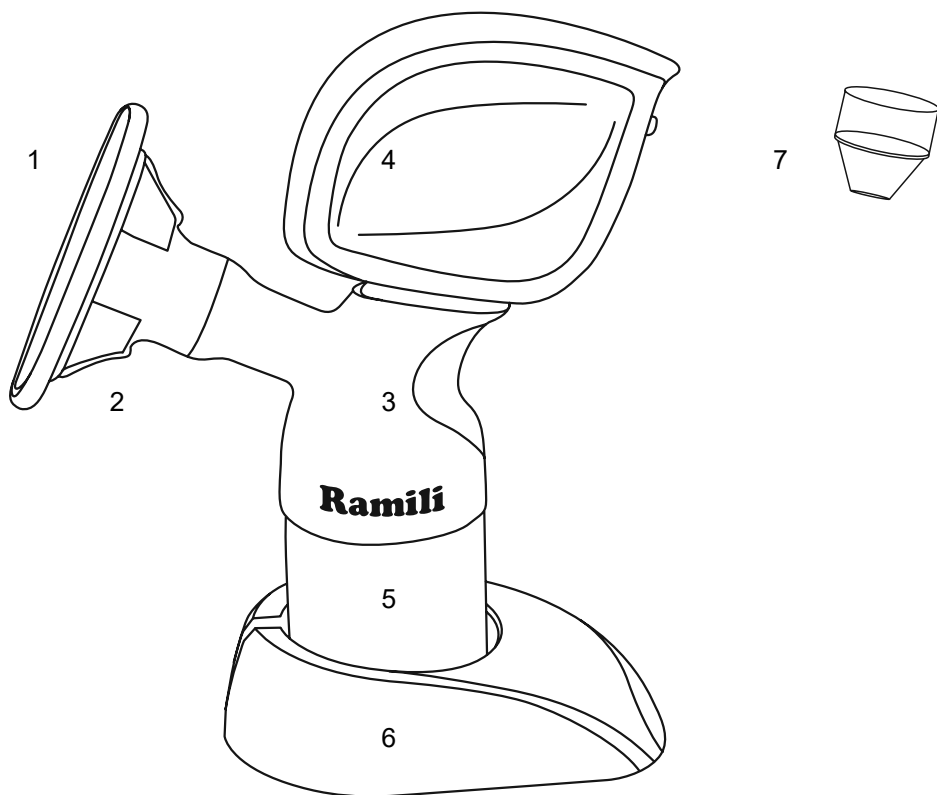
ВНИМАНИЕ! Опасность получения травмы от удара электрическим током

- Не используйте молокоотсос в ванной комнате.
- Не оставляйте и не храните устройство в местах, где молокоотсос может упасть или оказаться в слишком влажной среде.
- Не погружайте молокоотсос в воду и другие жидкости.
- Не прикасайтесь к электроприбору, если он залит жидкостью.

ВНИМАНИЕ! Меры предосторожности для снижения риска получения ожогов, поражения электрическим током, пожара и прочего ущерба здоровью.

- Необходим тщательный контроль при использовании молокоотсоса, если поблизости находятся дети или люди с ограниченными физическими возможностями.
- Используйте этот продукт только по назначению, как описано в данном руководстве.
- Никогда не используйте данный продукт, если поврежден сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом, если он упал или был поврежден, или, если он упал в воду.
- Держите электрический шнур вдали от нагревательных приборов.
- Никогда не используйте во время сна или в сонливом состоянии.
- Не роняйте молокоотсос и не вставляйте в него инородные предметы.
- Убедитесь, что напряжение адаптера переменного тока совместимо с источником питания.
- Используйте только тот адаптер питания, который поставляется с молокоотсосом Ramili Single Electric SE150.
- Молокоотсос - это продукт индивидуального пользования. Использование его несколькими людьми представляет риск для здоровья.
- Не используйте молокоотсос во время управления автомобилем.
- Не пытайтесь самостоятельно исправить или изменить продукт.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ МОЛОКООТСОСА



1. Массажная насадка
2. Фиксатор массажной насадки
3. Корпус молокоотсоса
4. Блок управления (компрессор)
5. Бутылочка для кормления
6. Подставка
7. Клапан (мембрана)

ВНИМАНИЕ! Не переворачивайте молокоотсос, если он наполнен, не мойте блок управления (4). Этим вы можете залить и повредить механизм. Вы можете протереть блок управления сухой и не оставляющей ворс тканью.

Составные части бутылочки для кормления

- Защитный клапан
- Мягкая соска
- Спиралевидная крышка

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Напряжение аккумулятора: 3.7 VDC

Ёмкость аккумулятора: 850 mAh

Зарядное устройство

Вход: AC 100V-240V

Выход: 4.5 VDC, 1 A

Продолжительность зарядки: ~2.5 часа

УХОД И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Пожалуйста, промывайте и стерилизуйте молокоотсос перед первым и каждым использованием.

Стерилизация

1. Вытяните блок управления (4) и отложите его в сторону. Отделите все части от 1 до 7 и все части бутылочки друг от друга, а затем промойте в теплой мыльной воде (кроме блока управления 4) и тщательно полощите. Не используйте антибактериальные, абразивные чистящие или моющие средства.
2. Стерилизуйте все части в паровом стерилизаторе или при помощи кипячения в течение 10 минут. При использовании парового стерилизатора молокоотсос останется стерильным внутри закрытого стерилизатора для менее 4-х часов.

ВНИМАНИЕ! Никогда не мойте и не стерилизуйте блок управления (4). Не переворачивайте молокоотсос, если он наполнен. Не мойте блок управления (4). Этим вы можете залить и повредить механизм. Вы можете протереть блок управления сухой и не оставляющей ворс тканью.

Пожелания

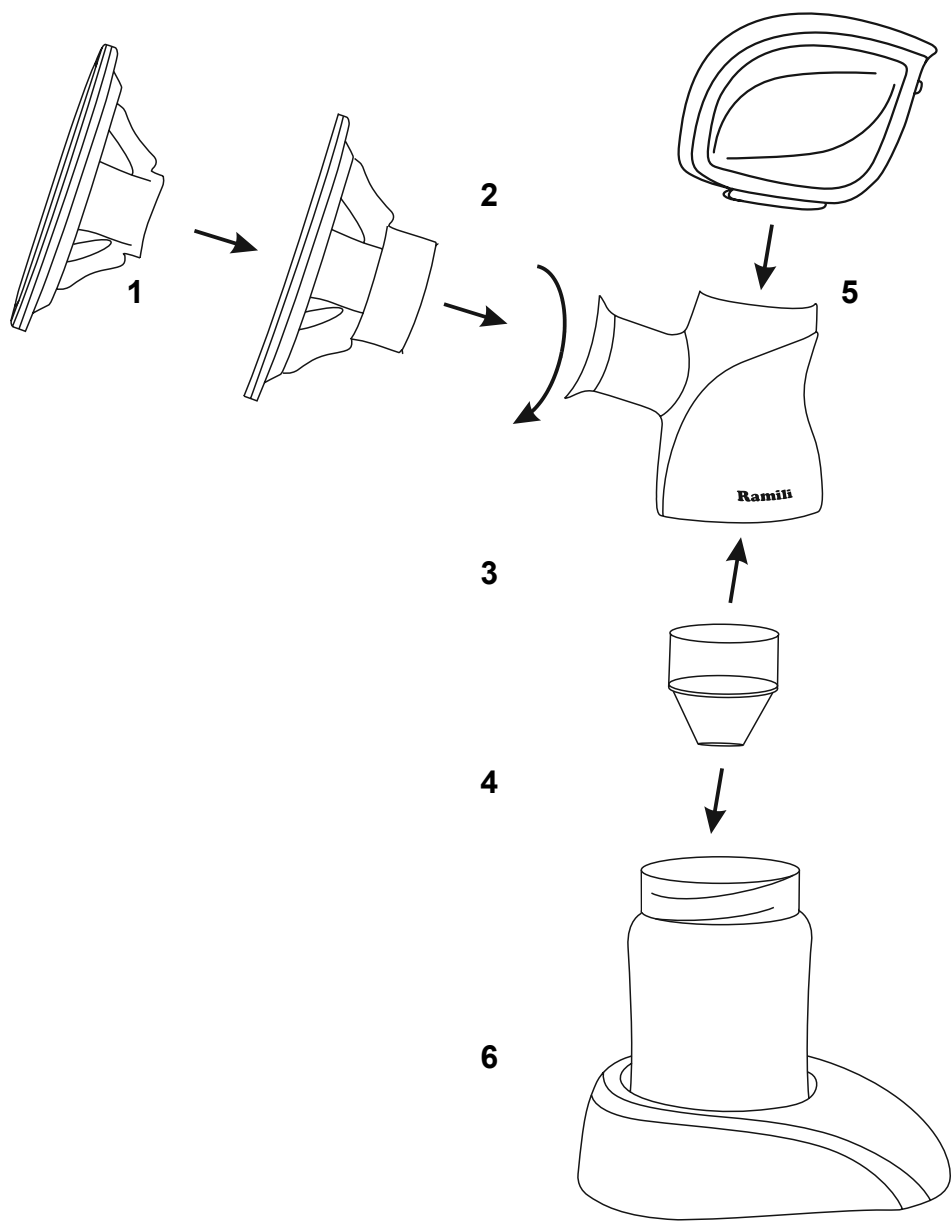
1. Используйте паровой стерилизатор для стерилизации. Не рекомендуется кипятить в воде, если есть возможность использовать паровую стерилизацию. Во-первых, изделие легко повредить при неправильном кипячении. Во-вторых, это ненаучный метод стерилизации, который не всегда позволяет достигнуть полного эффекта. Если вы используете кипячение, обратите внимание, что вода должна покрывать составные части молокоотсоса со всех сторон. Детали должны плавать во время кипячения, и не оставляйте процесс без присмотра. Иначе некоторые составные части изделия могут деформироваться.

2. Кормящей матери приходится достаточно часто (обычно один раз в 2-3 часа) сцеживать грудное молоко. Не рекомендуем очищать и стерилизовать молокоотсос после каждого использования (при нормальных условиях его хранения и в чистом, закрытом, но проветриваемом контейнере). Чрезмерно частая дезинфекция и очистка аксессуаров может привести к преждевременному износу. Тщательно очищать молокоотсос и стерилизовать его рекомендуется один раз в день.
3. Храните молокоотсос в чистом, закрытом, но проветриваемом контейнере.

Внимание! После длительного хранения молокоотсоса обязательно продезинфицируйте все детали молокоотсоса, иначе, вы можете испортить молоко.

СБОРКА МОЛОКООТСОСА (СМ. СТРАНИЦУ 8)

4. Чистыми руками установите массажную насадку (1) внутрь фиксатора массажной насадки (2).
5. Вверните держатель массажной насадки (2) в корпус молокоотсоса (3), аккуратно поверните по часовой стрелке.
6. Поместите клапан (7) внутрь корпуса молокоотсоса (3). Убедитесь, что он плотно прилегает по всему краю. **Внимание!** Если клапан прилегает не плотно, то использование молокоотсоса станет невозможным.
7. Вставьте бутылочку (5) внутрь корпуса молокоотсоса (3). Аккуратно вкручивайте бутылочку по часовой стрелке до упора.
8. Вставьте блок управления (4) в отверстие в корпусе молокоотсоса (3). Молокоотсос можно использовать.
9. Для удобства можно установить молокоотсос в специальную подставку (6).



ВКЛЮЧЕНИЕ МОЛОКООТСОСА

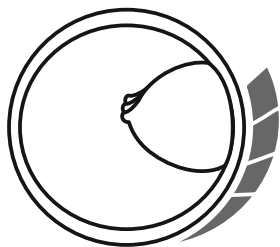
Подключение к сети

1. Подключите шнур адаптера питания к блоку управления.
2. Подключите адаптер к розетке.

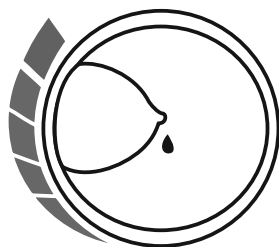
Использование молокоотсоса

1. Тщательно вымойте руки и убедитесь, что ваша грудь чиста. Выдавлив немного грудного молока из каждой груди, убедитесь, что оно не заблокировано.
2. Убедитесь, что молокоотсос простерилизован и исправно работает.
3. Сидя в комфортном кресле или на стуле, расслабьтесь. Слегка наклонитесь вперед (используйте подушки для поддержания спины).
4. Отрегулируйте частоту всасывания.
 - Включите молокоотсос нажатием на кнопку \cup .
 - Расположите молокоотсос плотно массажной насадкой к груди так, чтобы внутрь не попадал воздух. Вы должны ощущать обратное давление, создаваемое молокоотсосом.
 - Уровни с 1 по 3 обеспечивают стимуляцию груди на первой фазе. Используйте кнопки \oplus и \ominus для управления интенсивностью для достижения наибольшего комфорта.
 - После нескольких минут стимуляции включите вторую фазу циклического сцеживания, увеличив режим кнопкой \oplus .
 - Уровни с 4 по 7 обеспечивают работу фазы сцеживания. Если вы чувствуете лактацию, но частота недостаточна, вы можете увеличить её одним или несколькими нажатиями на кнопку \oplus . Для понижения нажмите кнопку \ominus .


Уровни 1-3



Уровни 4-7



СОВЕТЫ

- Убедитесь, что молоко нормально перетекает в бутылочку для кормления. Вы должны чувствовать себя комфортно во время сцеживания, а если это не так, подберите более подходящую интенсивность.
- Не беспокойтесь, если молоко не появляется сразу, следует расслабиться и продолжать сцеживание. Если процесс вызывает у вас боль в груди, следует немедленно прекратить и обратиться к врачу.
- Не продолжайте сцеживание больше 5 минут, если нет никакого результата. Выпейте стакан чистой воды, повторите сцеживание в другое время в течение дня.
- В среднем для заполнения бутылочки объемом 120 мл требуется около 8 минут. Однако, это просто усредненное значение, которое может сильно варьироваться. Если вы обнаружите, что вы регулярно сцеживаете больше 120 мл за сеанс, вы можете использовать бутылочку для кормления большего объема.
- Не переполняйте бутылочку, в этом случае может произойти утечка.
- Выключите молокоотсос, нажав на кнопку , когда закончите.
- Закройте бутылочку крышкой.

КОГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ МОЛОКООТСОС?

Всегда, когда это необходимо. Обычно молоко появляется в достаточном количестве через две или четыре недели после рождения. В следующих случаях вы всегда можете использовать молокоотсос.

- Если вы продолжаете грудное вскармливание находясь в больнице.
- Если на груди появляются отеки, вы можете использовать молокоотсос между кормлениями, чередуя кормление грудью и из бутылочки. Этим вы также облегчите усилия ребенка.
- Если ваши соски потрескались или просто болят, вы можете использовать молокоотсос пока все не придет в норму.
- Если вы вынуждены расставаться с ребенком, но надеетесь продолжить грудное вскармливание. Грудное молоко следует сцеживать, чтобы сохранить его.

ПОДСКАЗКИ

1. Использование молокоотсоса требует практики. Возможно, вам придется сделать несколько попыток, прежде чем вы добьетесь успеха.
2. Выбрать подходящее время, когда вы спокойны, и маловероятно, что вас беспокоят.
3. Как правило, следует присесть на стул и находиться перпендикулярно к земле. Положите удобную подушку для поддержки спины. Сидя процесс сцеживания пройдет более спокойно и более комфортно. Поставьте рядом с собой стакан чистой воды, во время сцеживания может возникнуть ощущение жажды.
4. Положите на грудь теплую ткань на несколько минут прежде, чем вы начнете использование молокоотсоса Ramili. Это поможет стимуляции и снизит болезненные ощущения.
5. Тепло и релаксация помогают улучшить эффективность, попробуйте использовать молокоотсос после теплого душа.
6. Попробуйте сцеживать молоко во время кормления малыша, из свободой груди. Попробуйте использовать молокоотсос сразу после кормления ребенка.
7. Смена груди для сцеживания время от времени могут помочь стимуляции молочных протоков.

Экспериментируйте, используя молокоотсос, вполне вероятно, вам удастся выработать собственную эффективную индивидуальную технику. Если процесс вызывает боли в груди, следует немедленно прекратить и проконсультироваться с врачом.

ЗАБЛУЖДЕНИЯ

Молокоотсос - это устройство, помогающее женщине после родов облегчить болезненные ощущения. Молокоотсос может продлить время грудного вскармливания. Он помогает обеспечить достаточное количество молока и гладкость молочной железы. У некоторых женщин, особенно тех, которые родили первенца, часто случается так, что молочные железы недостаточно гладкие. Это может быть вызвано врожденной инверсией соска, нехваткой воды или молока. Поэтому мы предлагаем сделать профессиональное обследование груди, чтобы подтвердить, что молочная железа достаточно гладкая и молока в нормальных условиях достаточно, прежде чем покупать и использовать молокоотсос. Не стоит слепо рассматривать молокоотсос в качестве устройства для открытия молока.

КАК ХРАНИТЬ МОЛОКО

1. Молоко может храниться на протяжении продолжительного времени только, если оно собрано с помощью предварительно простерилизованного молокоотсоса.
2. Грудное молоко может храниться в детской бутылочке при температуре 40°C, поддерживаемой с помощью автоматического подогревателя детского питания, в течение 4 часов.
3. Если вы храните свежее молоко, закройте стерильный пакет или контейнер. Грудное молоко может храниться в течение 10 часов при комнатной температуре между 19-25°C.
4. Грудное молоко может храниться до 48 часов в холодильнике (но не на дверце) или в морозильной камере до 3 месяцев.
5. Замороженное грудное молоко следует сначала разморозить в холодильнике естественно. Если разморозить необходимо срочно, то можно пометить его в теплую воду. После этого молоко можно хранить в холодильнике в течение 24 часов.
6. Никогда не замораживайте молоко повторно.
7. Замороженное грудное молоко можно нагревать постепенно в теплой воде или в подогревателе детских бутылочек.

Никогда не нагревайте молоко в микроволновой печи, так как это может разрушить ценные питательные вещества и антитела. Кроме того, неравномерное нагревание может привести к «горячим зонам» внутри жидкости, которые могут привести к ожогу горла. Никогда не погружайте замороженное молоко в кипящую воду, так как этим можно испортить упаковку. Никогда не наливайте кипящую воду непосредственно в бутылочку, предварительно охлаждайте около 20 минут до наполнения.

ЗАТРУДНЕНИЯ И ИХ РЕШЕНИЕ

Отсутствие всасывания

- Убедитесь, что все детали молокоотсоса были собраны правильно и что клапан расположен правильно.
- Убедитесь, что клапан и фиксатор массажной насадки плотно соединены с корпусом молокоотсоса, а также плотно установлены трубка и массажная насадка. Проверьте, что создается идеальное уплотнение при соприкосновении массажной насадки с телом.

Молоко не поступает

- Убедитесь, что молокоотсос собран правильно и создается вакуум.
- Расслабьтесь и попробуйте приступить еще раз.

Болезненные ощущения

- Возможно установлен слишком сильный уровень интенсивности. Не обязательно использовать максимальную интенсивность.
- Попробуйте изменить интенсивность.
- Проконсультируйтесь с врачом.

Молоко собирается на массажной насадке

- Выньте и снова установите массажную насадку. Убедитесь, что она надежно соединена и достаточно утоплена в центр воронки.
- Попробуйте слегка наклониться вперед.

Коррозия или обесцвечивание составных частей

Избегать контакта с антибактериальным или абразивные моющими и чистящими средствами, поскольку они могут повредить пластик. Моющие средства, чистящие средства, раствор для стерилизации, смягчитель воды и перепады температуры могут, при определенных обстоятельствах, привести к трещинам на пластике. Если это произойдет, не используйте молокоотсос. Корпус молокоотсоса и бутылочку можно мыть в посудомоечной машине, но пищевые красители могут обесцветить их. Следуйте рекомендациям в разделе «Уход и стерилизация». Держите устройство вдали от прямого солнечного света, так как длительное воздействие может вызвать обесцвечивание.

Потери или поломки деталей

Свяжитесь с отделом обслуживания клиентов для замены.

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии не распространяются на элементы питания. Период гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи изделия. Все дефекты, возникшие вследствие производственного брака, могут быть бесплатно исправлены в течение срока гарантийного обслуживания. Право на гарантийное обслуживание аннулируется при попытке покупателем исправить устройство самостоятельно или при помощи неавторизованной сервисной службы. Поломки, которые возникли в результате не бережного (ненадлежащего) использования или любого механического воздействия, естественного износа, несоблюдения требований инструкции по использованию, небрежного хранения, использования не по назначению, стихийных бедствий и других внешних влияний, в том числе непреодолимой силы, исключены из условий гарантии. В случае обращения в период действия гарантийного обязательства с заявлением о неработоспособности, заводские (производственные) дефекты будут устранены или изделие будет заменено на новое. С таким заявлением следует обратиться к продавцу продукции или в авторизованный сервисный центр. Обратите внимание, что этот гарантийный талон должен быть заполнен продавцом и заверен его печатью.

Гарантийный талон

Дата продажи изделия:

Наименование магазина:

Юридическое лицо:

ИНН/ОГРН:

Город, адрес:

Телефон (с кодом):

Ф.И.О, подпись:

Изготовитель: «Рамили Групп» (регистрационный номер компании в Великобритании 8313501). Адрес: Соединённое Королевство Великобритании и Северной Ирландии, NW4 4DJ, г. Лондон, ул. Брент Стрит, д. 137. Тел. +44 (0) 2071 936711. Веб-сайт: www.ramili.co.uk.

Дата производства: 11.2016 г. Страна производства: Китай. Представительство компании «Рамили Групп», импортёр и уполномоченная организация в Российской Федерации и в странах Центральной Азии: ООО «ЦФО-ГРУПП», Россия, 125167, г. Москва, Ленинградский пр., 37к9. Поддержка клиентов: +7 (499) 391-00-89. Веб-сайт: www.cfo-group.ru.